



## LA LETTRE D'INFO DU CORGEBIN N° 34 (Februar 2022)

Liebe Mitglieder, liebe FreundInnen,

### Hauptversammlung, Sa., den 19. März um 18 Uhr im Château du Corgebin

Bitte merkt euch den Termin (Einladung, Beitrittserklärung und Vollmacht sind diesem Infobrief beigelegt).

### Mission Stéphane Bern – Kulturerbe-Lotto I

Das war vielleicht eine Überraschung, als wir am 31. August erfahren haben, dass wir eins der 100 ausgewählten Gebäude in Frankreich sind. Der Betrag wurde im Dezember bekannt gegeben und die Reportage über das Schloss lief im Regionalf Fernsehen, landesweit (France 2) und bei France Info, so wurde das Schloss wahrscheinlich berühmter denn je : [https://www.francetvinfo.fr/culture/patrimoine/haute-marne-le-chateau-du-corgebin-va-beneficier-de-la-mission-bern\\_4888933.html](https://www.francetvinfo.fr/culture/patrimoine/haute-marne-le-chateau-du-corgebin-va-beneficier-de-la-mission-bern_4888933.html)

### Biomasse



Gemüsezubereitung in Isabelle und Michels Veranda und auf ihrer Terrasse.

André, Annick, Denis und Christine im Hintergrund



Guy, Odile und Nicole

Sie fand dieses Jahr tatsächlich statt. Das lycée Pisani hat uns wieder im Foyer beherbergt, das wir besonders schätzen (grosse Spüle, viel heisses Wasser und schön warmer Raum – auch für unsere Gäste).

Abgesehen von den traditionellen Tellern gemischten Salat, gab es Rindergulasch mit Zitrone, Gemüse der Saison oder vegetarisches Hirsecouscous Marrakech und zum Abschluss kleine Dessertauswahl (mit wilden Möhrenblüten parfümiertes Pudding mit Holunderbeertopping, Bretzeliwaffeln, « carrot cake »-Kugeln. Wir sind bemüht jedes Jahr unseren Gästen neue Geschmacksrichtungen entdecken zu lassen, insbesondere indem wir wilde Pflanzen einsetzen.

Wir (in dem Fall, Edith) haben die Treue unserer Gäste unterschätzt, indem wir weniger Portionen zubereitet haben als in vergangenen Jahre und haben mehr verkauft als geplant.

## Hauptversammlung 2020 am 6. November 2021

Anwesend waren 20 Mitglieder, 10 waren entschuldigt und hatten eine Vollmacht geschickt und 3 Vertreter der Fondation du Patrimoine-Mission Bern waren auch da.



*Der Vorstand:  
Edith, Isabelle, Jean-Luc*



*einige Mitglieder  
ganz links : Anthony Koenig, Delegierter der mission Bern*



**Edith** hat den Schwerpunkt darauf gelegt, dass die Unterstützung der Mission Bern das Ergebnis der gemeinsamen Arbeit aller Mitglieder und Ehrenamtlichen ist.

**Isabelle** hat unsere Aktivitäten aufgelistet. Trotz Covid und Lockdown haben wir weitgehend sowohl innen als aussen weitergearbeitet. Die Biomasse wurde abgesagt, aber im Schloss gab es diverse Versammlungen und Schulungen.

Am Ende des Jahres wurde der Antrag « Mission Bern/Loto du Patrimoine » abgeschlossen und abgesandt. Das Ergebnis kennen wir !

**Jean-Luc** hat die finanzielle Lage dargelegt – mit einem positiven Ergebnis trotz Mangel an Einnahmen, da die Ausgaben auch weitgehend ausgeblieben sind.

Über diese drei Punkte wurde einstimmig abgestimmt.

Anschliessend wurde satzungsgemäss die Hälfte des erweiterten Vorstands gewählt : André Baudoin, Maryse Delaitre, Edith Meyer, Gilles Simon und Guy Simon. Die anderen Mitglieder waren 2020 gewählt worden : Jean-Luc Annequin, François-Xavier Berthelot, Henri de Boysson, Isabelle und Michel Breton, Christine Huguin.

**Anthony Koenig**, Delegierter Fondation du Patrimoine und der mission Bern hat das Funktionieren dieser Einrichtung erläutert sowie der Mission Stéphane Bern und des loto du Patrimoine, die seit 2018 jedes Jahr ein privates Projekt pro Departement und eins pro Region subventionieren. Mit dieser Unterstützung werden Renovierungsarbeiten finanziert, die von Handwerkern möglichst originalgetreu durchgeführt werden und die von der Denkmalschutzbehörde genehmigt werden sollen. Darüber hinaus kann ein Spendenaufruf (mit Steuervergünstigung) gestartet werden (siehe weiter).

## ARBEITEN IM INNENBEREICH

### « Justine »

Das kleine Zimmer im Erdgeschoss ist jetzt isoliert (Decke), mit Spülbecken und Holzofen versehen. Die Wände wurden stundenlang ausgebessert und sind gerade gestrichen worden. Nach einem Grossputz (Staub, Boden, Fenster...) kann das Zimmer als Gästezimmer benutzt werden. (siehe Foto nächste Seite)

## ARBEITEN IM AUSSENBEREICH Ums Schloss



*Alle Jahre wieder wird gepflegt, aufgeräumt ... Wir haben wieder Kontakt mit der Behindertenschule von Brottes aufgenommen deren SchülerInnen mittwochs ins Corgebin kommen könnten.*

*Justine ist endlich fertig ... mit Bett, Schrank, Spülbecken*

## Trockensteinmauer der Bannie

Diese **grosse Baustelle** wird uns noch monatelang beschäftigen.



... und es geht voran ...

## MISSION BERN ... bald geht es los!

### Verputz auf der Sud- und Westfassade in diesem Frühling

Geplant sind die Verputzarbeiten auf 2 Jahre verteilt (Nord- und Ostfassade 2023). Olivier Blanchard, unser Handwerker, hat einen Zeitplan aufgestellt, der vorsieht, dass das Gerüst in Mai und Juni aufgestellt ist, damit wir einen Teil der Arbeiten selber verrichten können (alter Verputz abschlagen, Steine der Fensterränder abbürsten, um sie von Flechten zu befreien und ggf. Erste Schicht des Verputzes, sobald es wärmer wird (z. T. auch ohne Gerüst).

Olivier wird die **letzte Woche im Mai** und die **erste und zwei letzten im Juni** am Schloss arbeiten. Wahrscheinlich werden Vereinsmitglieder auch die Kalkmilch ganz oder z. T. am Schluss anbringen können.

**Je nach den Kapazitäten von allen werden wir Arbeitstage einrichten. Bitte teilt uns mit, wann es für euch in Frage käme.**

## Fenster

Geplant ist es, möglichst viele alte, beschädigte Fenster auszutauschen, aber es muss noch einiges geklärt werden.

« **Potager** » **der Kellerküche.** Dieser steinerne Vorfahre unserer Kochherde ist selten und daher renovierungswürdig.



Wir suchen weiterhin nach einer/einem Handwerker/In. Wenn Ihnen jemand einfällt.

### **Spendenaufwurf im Rahmen der Fondation du patrimoine**

Aufgrund der Mission Bern, sind wir berechtigt einen Spendenaufwurf mit Steuervergünstigung zu starten (dies gilt auch für Spenden aus der EU im Rahmen der Programme Transnational Giving Europe, World Heritage Fund für GB, oder French Heritage Society für die USA).

Auch hier muss ein "Dossier" ausgefüllt werden. Edith arbeitet gerade dran. Wir melden uns wieder, wenn alles unter Dach und Fach ist. Wir hoffen, damit Arbeiten durchführen zu können, die aus heutiger Sicht, nicht finanziert werden können (u. Umständen Einbau eines Geländers)

### **Salon destination Marne** : Châlons-en-Champagne vom 11. bis zum 14. März.

Das Comité d'Histoire régionale der Region Grand Est wird einen Stand « Geschichte und Patrimoine » halten und bietet uns eine Teilnahme an, indem wir ein Objekt schicken (einer der über 17000 handgefertigte Nägel für die Holzböden). Sie wird auch Postkarten drucken, deren etwaiger Überschuss an uns zurückgehen wird ! Wir haben die notwendigen Unterlagen eingereicht.

**Internetseite:** Denkt daran, Jean-Luc regelmässig eure Fotos der Arbeiten zu schicken, damit unsere Seite auf dem Laufenden bleibt.

Edith et Isabelle